

SOCIEDAD MALAGUEÑA
DE
Ciencias Físicas
Y
Naturales.

Conferencia

Importancia y Utilidad
de la

Caligrafía

Don José Martínez Olmedo.

19 marzo 1903.

4628

Señores.

Cumpliendo un tributo de sincero reconocimiento ante este respetable auditorio e Ilustre corporación de la Sociedad de Ciencias de Bolagay de su digno Presidente, honro me tomar parte en esta, ocupando por esta noche el puesto inmerecido para molestar por breves momentos vuestra sincera atención.

Y este exordio me ha traído como por la airano a la enunciación del tema que brevemente me propongo desarrollar ~~en esta función~~ en esta modesta circunstancia, leída y no hablada porque conozco poco tequiguó

por oradores, sin duda por estar todos persuadidos
de las dificultades que hay que vencer en la prác-
tica, para hablar bien, y carecer en absoluto
de facultades oratorias. Pero, pues, cuatro pre-
labras sobre la importancia y utilidad de la
Taquiografía y acerca del exacto concepto de la
labor del taquígrafo, recomendaréme sinceramente
si nuestra benevolencia.

Importancia y utilidad de la Taquiografía

Si el grado de cultura intelectual de un pueblo se
deduce hoy del número de ciudadanos del mismo,
que saben leer y escribir, sea Méjico, es muy
lejano, en que se aprecie por el de los que
sepan hacer uso de las notas taquigráficas.

3
Y
Inglaterra, el pueblo más práctico del mundo, se ha
persuadido ya de tal modo de las ventajas de este
sistema que, según hoy hace pocos años en una
solenidad topográfica á cuyo efecto fué creada
en la Universidad del Sacro-Monte ibiputano de
Granada, con motivo de los grados de Peritos y
Profesores topógrafos en el año 1893, cuyo ^{grados} se seri-
ficaron ante un tribunal compuesto por topó-
grafos de las cortes representativas del Gobierno
en la que expusieron sus oídos varias y ra-
zonadas cuestiones acerca del poco conoci-
miento que en España se tenía de la importancia
y ~~utilidad~~ utilidad del arte topográfico, mientras
que en toda Europa se conocía perfectamente.

4

No desconoceréis la apatía de nuestros Gobiernos
y la indiferencia de los legisladores españoles, cuando
los hombres de ideas más opuestas discuten en los
Parlamentos las cuestiones de la instrucción pública.
Pocas veces se hacen intérpretes de las aspiraciones
generales del país, ni de esas notables oraciones acadé-
micas desprovistas de los apasionamientos y los
egoísmos de vida política, que merecen siempre
los aplausos del alma nacional: y es porque a los
gobernantes les significa al parecer muy poco,
que la cultura de nuestra nacionalidad se
halle en pugna con el título que ostentamos en el
general concierto de los pueblos más civilizados.

Pues indudablemente que apenas si co-

noceñ la Hagnigrafía nuestros políticos, nuestros
 juriscosultos y nuestros maestros, si fueran de llevar
 un siglo consagrados en España a la difusión
 del útil, fácil y hermoso arte ciencia de escribir
 con tanta relevancia como se habla.

El Estado ha virado divorciado de la
 Hagnigrafía; y sin embargo esta se ha introducido
 en las Cámaras Legislativas, dando publicidad
 a sus discusiones desde las inmortales Cortes
 Constituyentes de Cadix, Mercedo el proceso
 de sus debates más allá de nuestras fronteras,
 a lejano países y allende los mares. Esto se ha
 verificado del mismo modo que el telégrafo
 comunica los sucesos a los más apartados.

rincones del globo, y de idéntica manera que la lo-
 comotora, atravesando montañas y buhardales de
 los rios, marcha con vertiginosa carrera por la senda
 que la ciencia mecánica le ha trazado, en
 pos de importantes fines que han de cumplir
 los hombres, y en virtud de saludables enseña-
 zas esparcidas por el mundo, cuyos frutos acor-
 ban de recoger las generaciones modernas en los
 últimos años del siglo pasado y ^{mejores} ~~principios~~ del
 actual.

No es extraño que creais en mi amor avario-
 sado por la ciencia etnoográfica para que al menos
 se figure que poco de exagerado, al asegurar
 que la publicidad de las discusiones políticas

seria mentida, o fuese lo nuevo ~~o~~ incompleta;
pues un ilustre jurisconsulto español ha
dicho en la Alta Cámara, que sin la
Escritura el sistema parlamentario seria
imposible. O referise también, que un Minis-
tro de Fomento, ocupandose de esto mismo, ex-
presaba que sin la práctica de la Escritura
« permanecerian desconocidos los hombres ilustres
que en la política, las ciencias y las letras se
dedican. Non vanos a su Patria, porque no po-
drían pasar a la posteridad sus brillantes im-
provisaciones, insignes monumentos de oratoria
que censuran sin duda admiración y re-
vivan de provechosa enseñanza a las

generaciones venideras. »

8
Pero ~~por~~ desgracia claramente en España que todo lo imita del extranjero, se ha seguido el ejemplo de Francia, menos en lo que se relaciona con la Hociografía; pues en la vecina República no se ignora la importancia de esta escritura y saben que un catecismo de taquigrafía por excelente que sea, necesita enseñar a cien alumnos para sacar doce buenos taquigrafos. Bien lo dice el insigne taquigrafo Sr. Luis Cortés y Suaner, « que si bien la teoría de la escritura es un agradable valle ó como la llanura, en cambio la práctica es una montaña inaccesible para los enemigos del estudio, de la ilustración y del trabajo. »

9

Esta ilustre corporación y respetable auditorio que
siempre asistieron a este acto, deben creerse si
dijera que en los fracasos de España hemos inten-
tado la curación de nuestros males con inyeccio-
nes de espíritu francés. Es España el país de
los oradores más elocuentes, y sin embargo, cuenta
un año de la era encontrar un taquígrafo. Y
no parece sino que esto es indicio de lo que po-
drá suceder con nuestra instrucción pública,
cuyos directores carecen de fuerzas para
librarnos de esta descomposición que nos con-
sume y nos mata, no así como cuando siendo
España valerosa y potente se vio acometida
por mahometanos y protestantes, y no por

10

siendo miembros porque la revolución religiosa
y mercantil que habíamos armado con nuestros
descubrimientos fue una fuerza superior que tiene
formó la constitución y el espíritu de las nacionali-
dades de Europa.

Llorados por distinta mano vamos al mismo error, has-
ta que venga un Orí que nos arregle también la
enseñanza académica; porque al paso que vemos,
los legisladores españoles, hablan de emulacione en lo
que hacen los Ministros franceses de la pública Ins-
trucción, de la misma suerte que con diversos
motivos quedó metida la autoridad de los si-
meyes por los Embajadores de aquella Republica
algunos del antiguo carácter de la legislación
indiana.

11
Por ventura nuestros políticos olvidan las consecuencias que tuvo Francia cuando Napoleón convirtió en cuarteles todos los colegios y en soldados todos escolares, al mismo tiempo que militaraba un cuerpo de ejército de funcionarios civiles para promover todo lo que se llama en aquel Estado educación liberal. Entonces se notó allí un gran empuje de literatura y de filosofía, de poesía y de elocuencia, como ocurrió desde la Restauración hasta el término del segundo Imperio. ¿Que aconteció después? ¿Que esos filósofos y literatos, esos oradores y poetas, supieron imponerse al pueblo, en tanto que las tropas napoleónicas seguían ganando batallas cuando más era el declinar aparente de la civilización?

12
criptura militar, mas tarde vino la realidad de but-
lancese de la opinion publica, porque desaparecieron
de Francia los artistas y poetas, los filosofos y escritores,
los juristas y politicos, que poco antes reinaban en
todas las dominios de la inteligencia y del espiri-
tu.

Vinieron los desastres de nuestros vecinos de allende
de los Pirineos, y la opinion se detubo o' obreventó a' los su-
cesos; y como dice un filosofo francés, « con el secreto
deseo del futuro desquite, de la reconquista de las
provincias perdidas, hizo educación alemana. Puesto que
la nacion alemana quedaba victoriosa, decretose el
militarismo universal, y ya que segun se dijo,
mas habian vencido los maestros de escuela que

11
13

los soldados, una especie de fiebre de instrucción se
apoderó del poder concurriendo a multiplicar por
todas partes las escuelas; y finalmente, como la ciencia
en Alemania, estaba al servicio del militarismo, y que
la ciencia tenía por hogares a las universidades de
allende el Rhin, la ciencia alemana, el espíritu docu-
mentario alemán y la crítica alemana irradiaron
la opinión francesa, como los jesuitas alemanes habían ir-
radiado la Patria. Aquello fue el reinado de la educación
Alemana, durante el cual la instrucción propiamente
dicha apareció como el verdadero núcleo, el único,
de preparas de nosotros y educar a los hombres.»

Estimo por esto, señores, que hay que fomentar
otro sistema pedagógico y científico en nuestras es-
cuelas, modificando, como en Francia, la orientación

de la futura del disectora» si no queremos que el actual ¹⁴
régimen produzca una generación de viciados, y esto
no tambien que mejor es importar la educación ali-
mana o la educación inglesa, cuyas naciones, ver-
daderamente poderosas, son el asombro de los Estados entor-

Don el Reino, segun dice el Sr. Luis Ricardo
Cortés y Velasco tequigrafista del senado, habia 66 ca-
siones Estenograficas; y que el Thuro y venerable
Sitman vendia anualmente solo de la obra Phono-
graphie teacher más de 180000; el Phonetic journal
tenia una circulación semanal de 23000 y a la
^{entre otras)}
daron practicaban ilustres personalidades
~~de~~ las, el Arzobispo Nash, ministro Temple, un hijo
del Obispo de Londres y el general St. George.

Para es la casa de banca o de comercio de la City que no cuenta con o mas taquigrafos para llevar la correspondencia y más raro aún es ver a un hombre de negocios de la gran metrópoli, tomar notas en sus conferencias en caracteres comunes.

Siendo divina de todo bien inglés la de *Thomson's money* y favoreciendo el empleo de este método una economía evidente de tiempo que está en relación de uno a cinco, claro es que han de aprovecharla los que por su laboriosidad han conseguido ponerse a la cabeza del mundo moderno.

Monsieur Vanouire, secretario de la redacción de la *Revue internationale de sténographie* dijo en el segundo congreso internacional taquígra-

16

fico celebrado en Paris en 1869 que este arte aplicado al comercio habia tomado en poco tiempo gran desarrollo hasta el punto de que en Inglaterra lo practicaban 30000 personas y era de un uso universal en America; que el sueldo de los taquigrafos ~~se~~ comerciales se eleva rápidamente de ocho a diez y seis libras esterlinas mensuales (equivalentes a 200 o 400) pesetas si conocen el manejo de la maquina de escribir; y que el empleo de la Taquigrafia en el mundo comercial ofrece un nuevo medio de mejorar la suerte de las mujeres que, generalmente, practican con buen éxito este arte y a las que, los tribunales de los Estados Unidos, han admitido como a los hombres ~~se~~ ejercer su profesion en el Palacio de la Justicia.

14

A pesar de que en Francia aún no está tan extendido el uso de la Stenografía, puedo afirmar que los taquígrafos de ambas Cámaras obtienen singulares beneficios de su profesión, pues aparte de sus cargos en aquellas son secretarios, redactores de los Consejos generales de los Departamentos, ó taquígrafos de las compañías de los caminos de Hierro y de otras grandes sociedades é importantes centros administrativos.

En Alemania, según dice el Sr. Sr. Fran-
cisco Carbajal en su interesante reseña his-
tórica del arte taquígrafico, las « casas de comercio,
aun aquellas que no son tenidas como de gran
consideración, sostienen un gran número de em-
pleados que se han de ser prácticos en taquí-

18

grafía, destinados al despacho de la correspondencia,
es más, hasta la policía encuentra en el ejercicio
de la Taquigrafía aplicación utilísima. Efecto
también del prodigioso desarrollo que el arte taqui-
gráfico encuentra en aquel país, es el inmenso de
tarjetas postales que allí circulan en caracteres ta-
quigráficos y lo comprueba también el gran número
que existe de sociedades taquigráficas con muy rati-
os elementos para su desenvolvimiento y vida».

En los Estados Unidos, aparte de los hombres
que a ella se consagran hay más de 200,000 mujeres de-
dicadas a la Stenografía, ganando sueldo superiores
a 1,000 dollars anuales.

En España desgraciadamente aún no es
conocida ni apreciada como debe más que por

19
los políticos. En la actualidad son contados los
que no tienen a sus órdenes un secretario práctico
en arte y hay algunos, como el Sr. Elmoret, que siem-
pre dispone de tres o cuatro.

Pero debia bastar para hacerla acreedora a la gra-
titud de la generación presente y de todas las suce-
sivas la colección de Diarios de Sesiones de las Cortes
Constituyentes de 1869, en que figuran íntegros
los discursos de hombres que militaban en los
opuestos campos de la monarquía constitucional,
de la república unitaria, del absolutismo y de la
república federal, como Sagasta, Cánovas, Ruiz
Zorrilla, Monterola, Romero Girón, Martos,

Figueras, Monescillo, Sarriena, Becerra, Oliraga,
Nimer de Etre, Pin, Figuerola, Rivero, Vilatorrada,
Librela (Sr. Manuel) Serrano, Orensé, Salmeron, Monto-
ro Rio, Castelar, Moreno Nieto, Barcia, Ayala, Ro-
mero Robledo Ortiz de Larate, Benot, Rio Rosa,
Garcia Rio, Prada Meres, Pi. Muret, Aparici y Guili-
jano, Albarola, Delwa y otros muchos eminentis-
simos diputados que formaron con su talento,
con su saber y con su rara habilidad el dialecto
ca el más grande y hermoso monumento de
oratoria parlamentaria del mundo, que sin el eficaz
auxilio de la Elogografía no podría haberse
preservado para gloria de España y admiración
de los extraños.

31

Conviene, pues, para que el nivel de nuestra cultura
intelectual suba difundir el estudio de este arte co-
mo mereciendo bien de la patria, lo harais todo
por presentes y esta Ilustre sociedad propague
constantemente la idea de que el americano
mas hábil no puede escribir íntegra e ínteli-
gible mas que unas treinta palabras mientras
que el taquígrafo llega a las ciento cincuenta,
quedando demostrado al propio tiempo lo ventajoso
por el empleo de la Stenografía para todo
el que tenga que escribir. mucho, sea el que
fuese el ramo de las ciencias, las letras, las
artes, la industria, el comercio etc., o que se
digne sus actividades; para el extranjero,

~~Inglaterra, el fin de mis fructos del negocio, y
sea firmemente ya de tal modo de los negocios de
este mundo que, según me oigo decir, he
visto el libro de los negocios de los
negocios de Corti y de los, y de los negocios de
fenos amablemente sea por los negocios de~~

porque pueden copiar las explicaciones de sus profesores y leídas, por tanto, íntegras luego en su casa cuantas veces quiera; para el abogado en el foro y el orador en el Parlamento, porque pueden tomar notas exactas de los argumentos de sus contrarios; para el letrado en su bufete, porque con la misma facilidad con que los haya pensados puede dictar á un taquígrafo los escritos ó dictámenes; para los Tribunales de Justicia, porque pueden ser copiadas íntegras las declaraciones de acusados y testigos, acusaciones del Fiscal y defensas de los abogados, etc.; para el hombre de negocios ó el político, porque con una hora que consagrar al día á contestar su correspondencia

23
ciencia le basta y le sobra tiempo para dedi-
carlo a otras atenciones no menos urgentes; para
el literato, porque con la misma rapididad con
que acude a su imaginación puede trasladar
al papel el pensamiento que ~~se presenta~~
repentinamente le asalta; para los Ateneos,
Academias, Meetings y sociedades científicas,
literarias, políticas, o artísticas, porque
pueden publicar íntegras sus discusiones;
para el profesor, porque en poco tiempo y en
reducido número ~~de~~ de papel puede
llevar a la cátedra apuntados el plan de
sus lecciones y las ideas generales de ^{la} misma;
y para el periodista, porque le sirve de po-

24 24
desoro auxilio en sus tareas de informacion
y ahora que tem en ~~un~~ ^{un} ~~este~~ ^{estas} las entrevistas,
si tomara las opiniones de su interlocutor en
notas teoricas, no se veria tan frecuentemente
rectificado como en la actualidad.

En conclusion, todo el que reconozca los bene-
ficios de la escritura ordinaria (y ya no hay nadie
que los niegue) tiene que comprender la importan-
cia de un sistema que ofrece la ventaja de ha-
cer el trabajo con una rapididad cinco veces
mayor. ~~Aqui prongo termino si estas desatinadas
consideraciones manifestando mi profundo agradecimiento
a esta ilustre sociedad y a su digno Presidente por la
incomparable merced que de él he recibido, como tambien
de todos los presentes que se han dignado escucharme con atencion
mi humilde palabra~~

Exacto concepto de la labor del taquígrafo

Algunos, por fortuna no muchos y entre otros pocos se cuentan, seguramente, aquellos que han intentado aprender la Taquígrafia y no lo han conseguido de lo cual por falta de actitudes para ello, creen, o aparentan creer que el taquígrafo es un mero escribiente. Voy a combatir esta falsa opinión. Proveniendo precisamente del orgullo de clase y de todo aunque se exagera el amor propio.

El mejor ornamento en caracteres comunes es aquel que escribe lo más despacio posible, con letra clara y buena ortografía lo que se le dicta y copia lo que se le pone delante

26 26
sin conciencia de lo que hace, pero con equi-
voca maldad como falsificar un billete
de banco uno que no supiere leer.

Uno de los errores más frecuentes
de los impresores es el de creer que el signo es
el que guía al taquígrafo cuando, por el
contrario, sólo es un auxiliar de la imagi-
nación y de la memoria de este y para de-
mostrarlo basta decir que algunas de a-
quellas pueden tener veinte o más signi-
ficados distintos y si los vees abiertos.
¿Hace o no falta la inteligencia para
escoger el oportuno en cada ~~signo~~ ^{caso}?
Cuando el taquígrafo tiene prevenido

87
su ánimo por cualquier idea alegre o triste,
de cada cuatro palabras de las que ha escrito
le parecen unas y desconocidas tres y el tra-
bajo de traducción le resulta laboriosísimo.
Pero en cambio, si su espíritu está libre de to-
da preocupación y al escribir ~~no~~ no siguiendo
mentalmente el pensamiento del orador,
del cual se da exacta cuenta, ¡ah! entonces,
cuando traduce, los signos se le van entendiendo
por los ojos en la imaginación como ante-
goras conocidas y antes de leerlos sabe lo que dicen.
Hay muchos que abarrotan muy formal-
mente de escribir cientos de palabras por mi-

48 muto y luego afirman que las escriben, pero no las traducen, con testación que recuerde la del gitano: Lee pero no preminia.

Pues están profundamente equivocados, porque el verdadero trabazo del taquigrafo es el de traducción; si no fuera así resultaria que el niño ^{que} coge un papel y un lapiz, hace una infinidad de rayas, rectas, curvas y mixtas y ~~se dice~~ dice que aquello es una carta o maná, es un Taqui un taquigrafo habilisimo.

¿Cual es vale escribir solo noventa palabras por minuto y traducidas literalmente, que ciento veinte con muchos errores ~~como dice el Sr. ...~~

39/30

29

hace para no incurrir en algun grave error.
Aqui pongo termino a estas desahuciadas
consideraciones manifestando mi profundo
agradecimiento a este Mostre venerable y a
su digno presidente por la inestimable mes-
ced que de él he recibido, como tambien de
todos los presentes que se han dignado serien-
cias mi humilde palabra.

He dicho

4

[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page]



